MIUR.AOODGOSV.REGISTRO UFFICIALE(U).0003270.15-04-2015

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione

Direzione generale per gli ordinamenti scolastici e la valutazione del sistema nazionale di istruzione

Roma, 15.04.2015

Agli Uffici Scolastici Regionali
LORO SEDI

Alla Sovrintendenza Scolastica Regionale Provincia di
TRENTO

Alla Sovrintendenza Scolastica per la Provincia di
BOLZANO

All'Intendente Scolastico per la Scuola in Lingua tedesca di
BOLZANO

All'Intendente Scolastico per la Scuola delle località ladine di
BOLZANO

Sovrintendenza agli studi della Regione Autonoma
della Val d'Aosta
AOSTA

E p.c. Alla Direzione Generale del Personale della Scuola
N.D.G.

Oggetto: Corso di perfezionamento in Austria per docenti italiani di lingua e letteratura tedesca. Seminario per docenti italiani di lingua tedesca in Germania. Seminario pedagogico italo-francese in Francia. Corso di perfezionamento per docenti DNL in lingua francese in Francia. Anno 2015.

I corsi in oggetto rispondono all'esigenza espressa negli Accordi Culturali, stipulati dall'Italia con Austria, Francia e Germania, di promuovere le lingue dei Paesi proponenti la loro organizzazione e, per il nostro Paese, l'aggiornamento e il perfezionamento nelle rispettive lingue e culture.
In applicazione dei Protocolli esecutivi degli Accordi culturali, e a seguito delle indicazioni degli uffici competenti dei predetti Paesi, si comunicano di seguito le istruzioni concernenti la partecipazione alle attività indicate.

1. SVOLGIMENTO DELLE ATTIVITÀ E NUMERO DEI POSTI DISPONIBILI - ANNO 2015

1.1 CORSI DI LINGUA TEDESCA

a) ***Seminario in Germania - posti n. 13 – Berlino, 17-28 agosto 2015***

Il corso, organizzato dal Goethe-Institut a Berlino, con arrivo il 16 agosto e partenza il 29 agosto 2015, è destinato a 13 docenti italiani di lingua tedesca dell'istruzione superiore di II grado.
Il seminario avrà come tema le nuove metodologie nell'insegnamento della cultura e della civiltà tedesca ("Neue Unterrichtsmethoden zur Landeskundevermittlung").
Le condizioni del soggiorno sono le seguenti:
alloggio: camera singola in albergo incl. colazione
vitto: pasti nei giorni del corso
diaria complessiva per tutto il periodo: € 100 a persona (per pasti non compresi).
Il viaggio è a carico dei partecipanti.

b) ***Corso di perfezionamento in Austria – posti n. 30 – Klagenfurt, 23-29 agosto 2015***

Il corso, solitamente organizzato dal Pädagogische Hochschule Kärnten, è destinato a n. 30 docenti italiani di lingua e letteratura tedesca prioritariamente, a livello nazionale, in servizio presso gli istituti d'istruzione secondaria di I grado e, nel caso non si raggiunga la totale copertura dei posti, a docenti di lingua e letteratura tedesca in servizio presso gli istituti d'istruzione secondaria di II grado.
Vitto e alloggio sono a carico del Pädagogische Hochschule Kärnten. Il viaggio è a carico dei partecipanti.

1.2 CORSI DI LINGUA FRANCESE

a) ***Corso di perfezionamento in Francia - posti n. 20 – Besançon, 20-31 luglio 2015***

Il corso si svolge presso il CLA – Centre de Linguistique Appliquée - di Besançon, con arrivo previsto la sera di domenica 19 luglio 2015 e partenza la mattina di sabato 1° agosto 2015. Nel voler contribuire a formare i futuri docenti DNL in CLIL, come previsto dai DD.PP.RR. attuativi della Riforma della Scuola Secondaria di II grado, il corso è destinato - per il conseguimento di un livello di competenza B2 nella lingua francese - prioritariamente a 20 docenti DNL (Disciplina Non Linguistica) che insegnano Storia in francese del dispositivo EsaBac, ed eventualmente, nel caso non si raggiunga la totale copertura dei posti, a docenti implicati in progetti CLIL di Storia in francese.
Vitto e alloggio sono a carico delle autorità francesi. Il viaggio è a carico dei partecipanti.

b) ***Seminario pedagogico in Francia - posti n. 14 – Località da definire, 13 -25 luglio 2015***

Il Seminario destinato a 10 docenti italiani di lingua francese nelle scuole secondarie di I grado e II grado - accompagnati da 4 tutors scelti tra coloro che hanno partecipato l'anno precedente - che si svolge ad anni alterni in Italia ed in Francia, per il corrente anno si realizzerà in Francia (Località da definire) dal 13 al 25 luglio 2015 (arrivo il pomeriggio del 12 e partenza il 25).
Vitto e alloggio sono a carico delle autorità francesi. Il viaggio è a carico dei partecipanti.

2. REQUISITI PER L'AMMISSIONE

Tutti i corsi sono rivolti ai docenti a tempo indeterminato e a tempo determinato purché abbiano l'incarico per l'anno scolastico 2014-2015.

Per l'ammissione alla selezione i docenti, pena l'esclusione, dovranno dichiarare, sotto la propria responsabilità, ai sensi del D.P.R. n. 445 del 28 dicembre 2000 e successive modificazioni, di:

a) non avere un'età superiore ai 55 anni;

b) prestare effettivo servizio nelle scuole secondarie di I o II grado statali o paritarie, quali docenti in attività di insegnamento per la lingua straniera (tedesca o francese) ovvero per l'insegnamento della disciplina non linguistica (insegnamento della storia; vedi punto 1.2, paragrafo a);

c) prestare effettiva attività di insegnamento;

d) non aver partecipato, nell'ultimo triennio (2012-2014), a medesime od analoghe attività di formazione, né di aver fruito di borse di studio o di ricerca o di perfezionamento linguistico offerte dal Ministero degli Affari Esteri o assegnate da Enti, Governi stranieri o organizzazioni comunitarie ed internazionali.

I suddetti requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di ammissione.

3. PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE E TERMINE DI SCADENZA

Le domande di partecipazione, corredate da un dettagliato curriculum e redatte in formato elettronico (Word) - utilizzando l'Allegato 1 - dovranno pervenire, tramite posta certificata (PEC) degli Istituti di appartenenza, agli **Uffici Scolastici Regionali,** alle **Sovrintendenze Scolastiche** e alle **Intendenze Scolastiche,** competenti per sede di servizio, **entro e non oltre il 15 maggio 2015.**

Non saranno prese in considerazione le domande presentate direttamente a questa Direzione Generale.

N.B. Per qualsivoglia ulteriore chiarimento **i docenti dovranno rivolgersi agli Uffici Scolastici Regionali, alle Sovrintendenze Scolastiche e alle Intendenze Scolastiche**.

4. SELEZIONE E DESIGNAZIONE DEI PARTECIPANTI

Al fine di assicurare una equilibrata partecipazione su tutto il territorio nazionale, si invitano gli Uffici in indirizzo a voler selezionare, sulla base dei titoli posseduti e del curriculum presentato, n. **2** docenti per ciascuna delle iniziative sopra descritte (esclusivamente per il corso in **Austria** - ai fini della copertura di tutti i posti offerti – potranno essere selezionate fino a un massimo di **5** candidature).

I soli elenchi dei docenti selezionati (utilizzando l'Allegato 2, in formato Word) indicati in ordine di priorità e distinti per i singoli corsi dovranno essere trasmessi dagli uffici in indirizzo entro il **15 giugno 2015** al Ministero dell'Istruzione della Università e della Ricerca - Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione – D. G. per gli ordinamenti scolastici e la valutazione del sistema nazionale di istruzione – Uff. VIII, esclusivamente tramite posta certificata (PEC) all'indirizzo: dgosv@postacert.istruzione.it

5. ASSEGNAZIONI

Questa Direzione Generale procederà alle assegnazioni dei docenti per la partecipazione alle attività di perfezionamento, tenuto conto delle designazioni degli Uffici Scolastici Regionali e in base al criterio di favorire la più ampia distribuzione sul territorio nazionale dei posti offerti per ciascuna iniziativa, nei seguenti modi:

1. individuazione dei primi designati dagli USR, dalle Sovrintendenze e dalle Intendenze scolastiche e successivamente – se non si è raggiunta la copertura dei posti – dei secondi;
2. per eventuali rinunce dei partecipanti si prosegue con gli stessi criteri citati fino a copertura dei posti per ogni singolo corso.

I docenti che riceveranno la lettera di assegnazione saranno tenuti entro 3 giorni, a pena di decadenza, a comunicare l'accettazione o la rinuncia al Ministero dell'Istruzione della Università e della Ricerca - Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione – D. G. per gli ordinamenti scolastici e la valutazione del sistema nazionale di istruzione – Uff. VIII, per posta elettronica al seguente indirizzo: l.leone@istruzione.it.

Al fine di consentire il pieno utilizzo dei posti, si raccomanda ai docenti di comunicare tempestivamente:

- gli eventuali impedimenti improvvisi che dovessero intervenire successivamente all'accettazione;
- gli eventuali cambiamenti di sede di servizio e/o di domicilio.

L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità nel caso di mancato recapito di comunicazione dipendente da inesatta indicazione dell'indirizzo o da mancata ovvero tardiva comunicazione del cambiamento dello stesso, né da eventuali disguidi postali o telegrafici non imputabili all'Amministrazione stessa. Per il periodo di partecipazione ai corsi di perfezionamento, ivi compresi i relativi spostamenti, i docenti partecipanti saranno considerati in servizio a tutti gli effetti.

6. DISPOSIZIONI FINANZIARIE

Non è previsto alcun intervento finanziario (rimborsi spese, missione ecc.) da parte della scrivente Direzione Generale.

Come già indicato per i singoli corsi, a carico dei Paesi ospitanti sono: l'iscrizione, la frequenza al corso ed il soggiorno (vitto e alloggio). I corsisti, pertanto, dovranno provvedere al pagamento delle sole spese di viaggio.

I docenti che non riceveranno l'assegnazione da parte di questa Direzione Generale non sono autorizzati a partecipare ai corsi e seminari suddetti.
Inoltre, i Paesi ospitanti non assumeranno alcun onere né responsabilità per eventuali accompagnatori (familiari, ecc.), che in nessun caso possono partecipare ai corsi.

Il presente bando, insieme ai programmi dei corsi, è pubblicato sul sito del MIUR nelle pagine web dedicate alla Direzione Generale per gli ordinamenti scolastici e per la valutazione del sistema nazionale di istruzione.

Si invita a voler dare la massima diffusione e si ringrazia per la collaborazione.

IL DIRETTORE GENERALE
Carmela Palumbo